

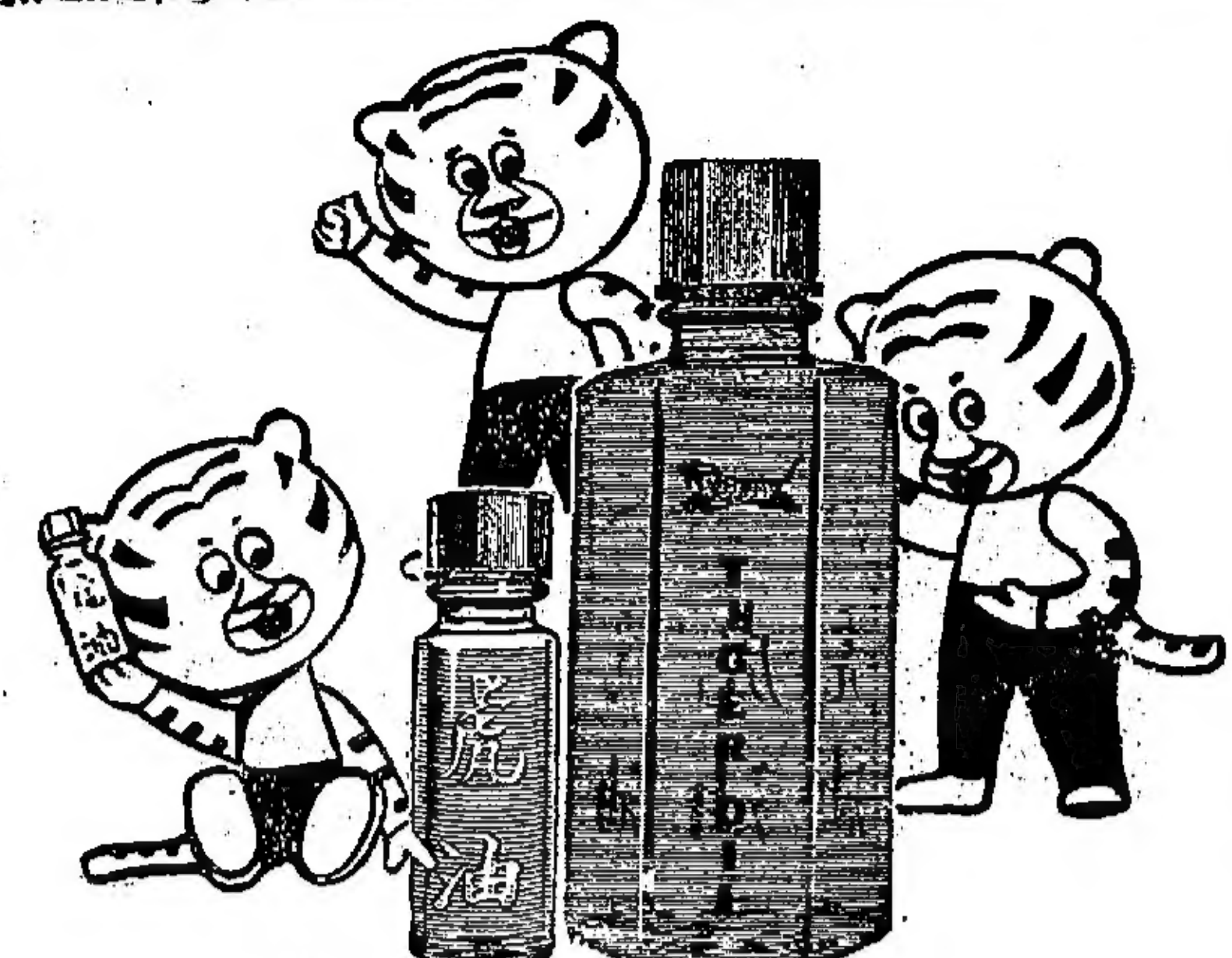
利勝戰越得取能必 力壓施越北向袖領

談和絕拒內河 請促再曼里哈

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物



虎油

驅風救急·萬病回春

虎豹兄弟有限公司

轄下

虎標永安堂萬金油藥廠出品

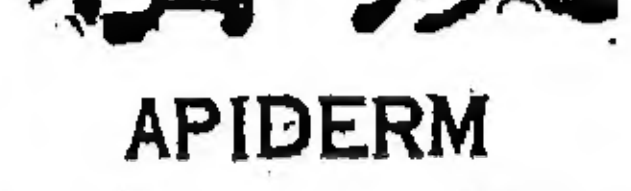
熱炎苦皆人

背決流汗 倦困精神

牌金國德服請

蜜精

APIDERM



超級營養素

册註府港

標商利專行洋利達

驅除疲勞 精神奕奕

盒兩服年一

過服天多年去

服再夏今得記

越共發動攻勢 炮轟福綏省會

將兩名陣亡美軍新首示衆

(路透社河內十五日電) 越共發動攻勢，炮轟福綏省會，將兩名陣亡美軍新首示衆。越共發言人表示，此次攻勢是為了打擊美軍在越南的侵略。美軍方面則稱，已擊退越共的多次進攻，並加強了防禦。

今日抵越 研究戰局

美軍二千登陸南越

(路透社南越西貢十五日電) 美軍二千名，今日抵達南越，研究戰局。美軍發言人表示，此次派遣美軍到南越，是為了加強對南越政府的支援，並與南越軍隊共同研究對付越共的戰術。

邱吉爾英文書院

增聘各科教師待遇優厚

條件如下：
一、香港大學畢業
二、美國大學畢業
三、國內外大學畢業
凡符合以上要求，具有三年以上教學經驗者，請附履歷及近照，逕寄九龍南寧街30-36號本校秘書處。

號八七六三第
港二港售零份每
張七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維客理司總
一八〇九二二號總本
四四七〇四八號分中
九四七〇四八號分港
號四七九四八號分港
號四七九四八號分港
號四七九四八號分港
號四七九四八號分港



造製料原膠
力熱度二十九氏攝
用適熱冷，損磨不，裂



杯品水膠塑

用耐觀美濟經·出推斷不式款

司公大各
售出有均

品司公限有業實光星

九龍窩打老道山 地段：8335
僑宏大廈
·三面單邊·西式洋樓·
八五折 現貨五年付款
地盤電話：850934

僑豐
建業有限公司
香港華人行三〇一室
電話：230251 239596

尖沙咀加連威老道12及16號
西式洋樓 一梯兩伙 即買即住 租售歡迎
特價每層48,000元起
地盤電話：635117

新中環大廈
中環結志街39-42號及鴨巴甸街8-12號
新例建築 四面單邊
唐洋兩用 新式樓宇
向南面海 冬暖夏涼
兩梯五伙 獨立格式
999年期 子孫永享
備有說明書 電索即送
永業公司 228205·235827

租屋送樓
住宅：兩廳三房 342尺 一次過付款 \$25650 免首期月供 \$386
寫字樓：面積 643尺 一次過付款 \$40300 免首期月供 \$607
一樓全層五千尺合茶樓酒家會所等用
地下舖位售價特廉由六萬餘元起。

購買本樓收租可達月息二分
中環住宅...每尺祇售七十餘元
中環寫字樓...每尺祇售六十餘元

準十二個月完成，逾期補回月息二分

史蒂文森遺體 運回美國安葬

美總統派副總統率領代表團 乘座駕機即赴倫敦護運靈柩

【美聯社倫敦十四日電】美國總統約翰·菲茨傑拉德·肯尼迪昨日宣佈，將派遣副總統林登·B·詹森率領代表團，乘座美國空軍一號專機，前往英國護送已故美國前總統艾森豪威爾的遺體回國安葬。

肯尼迪總統在華盛頓白宮宣佈這項決定時表示，艾森豪威爾總統的逝世，是美國歷史上的一個重大損失。他將派遣副總統率領代表團，前往倫敦，向英國人民致哀，並護送艾森豪威爾總統的遺體回國安葬。

代表團成員包括副總統詹森、參議員約翰·斯圖華特·科林斯、眾議員詹姆斯·H·加蘭、以及艾森豪威爾總統的夫人瑪麗·艾森豪威爾。代表團將於今日下午抵達倫敦，並在白金漢宮向英國女王伊利莎白二世致意。

美國希望越南 獲得自由中立

英廣播公司廣播史氏錄音談話

【美聯社倫敦十四日電】英國廣播公司昨日播出了艾森豪威爾總統生前的一段錄音談話。在談話中，艾森豪威爾總統表示，美國希望越南能夠獲得自由和獨立，並希望越南能夠在國際事務中發揮積極的作用。

艾森豪威爾總統在談話中還談到了美國在越南的軍事行動。他表示，美國在越南的軍事行動是為了保護美國在該國的利益，並為了維護東南亞的和平與穩定。他強調，美國在越南的軍事行動是有限度的，美國不會在越南建立永久性的軍事基地。

哀悼史蒂文森

【美聯社華盛頓十四日電】美國各界昨日紛紛舉行哀悼活動，以悼念已故美國前總統艾森豪威爾。在華盛頓，數百名民眾聚集在艾森豪威爾總統的陵墓前，向他表示哀悼。在紐約，數百名民眾聚集在艾森豪威爾總統的故居前，向他表示哀悼。

美國政府也宣佈了全國哀悼日，並下令全國各地降半旗。美國海軍部也宣佈，將為艾森豪威爾總統舉行海葬儀式。艾森豪威爾總統的遺體將於下週一運回美國，並在阿靈頓國家公墓安葬。

美將大量加強 對越軍力

【美聯社華盛頓十四日電】美國政府昨日宣佈，將大量加強對越南的軍事力量。美國國防部表示，美國將向越南派遣更多的軍事顧問，並向越南提供更多的軍事援助。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。

美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。



史蒂文森生前死

史蒂文森生前死

一位美國律師出身，數十年來活躍政壇，被譽為美國超卓的政治家，史蒂文森生前，博學多才，更主要的是熱愛自由、和平、奮鬥不懈，死而後已。

史蒂文森生前，博學多才，更主要的是熱愛自由、和平、奮鬥不懈，死而後已。史蒂文森生前，博學多才，更主要的是熱愛自由、和平、奮鬥不懈，死而後已。史蒂文森生前，博學多才，更主要的是熱愛自由、和平、奮鬥不懈，死而後已。

來傳耗噩氏史 色失會宴宮白

【美聯社華盛頓十四日電】美國政府昨日宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。

美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。

英國經濟並不樂觀 工黨政府可能 管制新金物價

【路透社倫敦十四日電】英國政府昨日宣佈，將對金銀價格進行管制。英國政府表示，為了穩定金銀價格，並為了保護英國的經濟利益，政府將對金銀價格進行管制。政府將對金銀價格進行管制，並對金銀價格進行管制。

英國政府還宣佈，將對金銀價格進行管制。英國政府還宣佈，將對金銀價格進行管制。英國政府還宣佈，將對金銀價格進行管制。英國政府還宣佈，將對金銀價格進行管制。

蔡德芬 喉科

【本報訊】蔡德芬醫師，現任喉科專科醫師，診所設於本報大樓內。蔡醫師具有豐富的臨床經驗，對各種喉科疾病有獨到之處。蔡醫師現任喉科專科醫師，診所設於本報大樓內。蔡醫師具有豐富的臨床經驗，對各種喉科疾病有獨到之處。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：美國政府宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。美國政府還宣佈，將向越南提供更多的軍事訓練，並向越南提供更多的軍事設備。

夏季大減價

經已開始

介紹特價貨品

貨品名稱	原價	減價
美國路路ARROW 夏威夷恤	19.50	16.50
英國亞迪士AERTEX 恤衫	25.00	19.50
美國TRUVAL 新花夏威夷恤	17.50	13.50
美國名廠泳衣	79.50	39.50
美國名廠泳褲	22.00	15.00
瑞士RIBA 車花嘜咭	49.00	25.00
42" 瑞士印花真絲綢	42.50	27.00
42" 瑞士印花真絲綢	32.50	18.00
44" 瑞士印花真絲綢	26.50	19.00
特價每件	2.50	
特價每件	3.00	
特價每件	7.50	5.00
特價每件	3.20	2.50

凡購貨品滿五元及以上者，免費贈飲七喜汽水一枝或牛奶公司雪杯一杯。

先施公司

總行：香港德輔道中 分行：九龍亞答街

仙羅白

止咳藥

華僑晚報 分類廣告 每天一元

金輪米酒

純正米酒

華南酒莊

地址：九龍彌敦道二二二號

電話：二二二二

ARRIFLEX

電影攝影機

ARRIFLEX 16

最新16mm反式手提型

ARRIFLEX 25 Mod. 11BV

最新35mm手提型

ARRIFLEX 35 Mod. 11BV

最新35mm手提型

ARRIFLEX 35 Mod. 11BV

最新35mm手提型

大馬官方認印尼游擊隊 活動將告增加 與華籍共黨採聯合行動

【路透社馬尼拉十六日電】菲律賓官方人士稱：在比納魯安省，中國游擊隊與印尼游擊隊之活動，將告增加。據悉：菲律賓官方人士，在比納魯安省，發現有中國游擊隊與印尼游擊隊之活動，並與華籍共黨採聯合行動。菲律賓官方人士稱：在比納魯安省，中國游擊隊與印尼游擊隊之活動，將告增加。據悉：菲律賓官方人士，在比納魯安省，發現有中國游擊隊與印尼游擊隊之活動，並與華籍共黨採聯合行動。

日特別國會 改九月召開

【路透社東京十六日電】日本特別國會，原定於八月召開，現已決定改於九月召開。此項決定，係由日本內閣會議通過。據悉：日本特別國會，原定於八月召開，現已決定改於九月召開。此項決定，係由日本內閣會議通過。據悉：日本特別國會，原定於八月召開，現已決定改於九月召開。此項決定，係由日本內閣會議通過。

日美貿易經濟會議開幕

對援助東南亞國意見亦不一致

【路透社東京十六日電】日美貿易經濟會議，今日在東京開幕。此項會議，係由日美兩國政府共同發起，旨在加強兩國之貿易與經濟合作。據悉：日美貿易經濟會議，今日在東京開幕。此項會議，係由日美兩國政府共同發起，旨在加強兩國之貿易與經濟合作。據悉：日美貿易經濟會議，今日在東京開幕。此項會議，係由日美兩國政府共同發起，旨在加強兩國之貿易與經濟合作。

日本並無收穫

【路透社東京十六日電】日本在東南亞之軍事行動，目前並無任何收穫。據悉：日本在東南亞之軍事行動，目前並無任何收穫。據悉：日本在東南亞之軍事行動，目前並無任何收穫。據悉：日本在東南亞之軍事行動，目前並無任何收穫。

陳麗春處女作 本年月底前問世

【中央社訊】著名作家陳麗春，其處女作將於本年月底前問世。據悉：陳麗春之處女作，將於本年月底前問世。據悉：陳麗春之處女作，將於本年月底前問世。據悉：陳麗春之處女作，將於本年月底前問世。

台灣鐵路貨車 突遭龍捲風 捲入小橋中

【中央社訊】台灣鐵路貨車，突遭龍捲風襲擊，被捲入小橋中。據悉：台灣鐵路貨車，突遭龍捲風襲擊，被捲入小橋中。據悉：台灣鐵路貨車，突遭龍捲風襲擊，被捲入小橋中。據悉：台灣鐵路貨車，突遭龍捲風襲擊，被捲入小橋中。

英客機遇迫降機身 截成數段幸乘客安全

【路透社倫敦十六日電】一架英國客機，在飛行途中遇迫降機身，被截成數段。幸乘客安全。據悉：一架英國客機，在飛行途中遇迫降機身，被截成數段。幸乘客安全。據悉：一架英國客機，在飛行途中遇迫降機身，被截成數段。幸乘客安全。



美國「海員四號」 飛臨火星附近 拍回連串照片

【路透社華盛頓十六日電】美國「海員四號」太空船，今日飛臨火星附近，並拍回連串照片。據悉：美國「海員四號」太空船，今日飛臨火星附近，並拍回連串照片。據悉：美國「海員四號」太空船，今日飛臨火星附近，並拍回連串照片。

美機炸北越 投放大量傳單

【路透社河內十六日電】美國飛機今日炸北越，並投放大量傳單。據悉：美國飛機今日炸北越，並投放大量傳單。據悉：美國飛機今日炸北越，並投放大量傳單。

菲總統夫人 抵台北訪問

【中央社訊】菲律賓總統夫人今日抵台北訪問。據悉：菲律賓總統夫人今日抵台北訪問。據悉：菲律賓總統夫人今日抵台北訪問。

袁家驊吳健雄伉儷 由美飛抵台北講學

【中央社訊】袁家驊與吳健雄伉儷，今日由美國飛抵台北講學。據悉：袁家驊與吳健雄伉儷，今日由美國飛抵台北講學。據悉：袁家驊與吳健雄伉儷，今日由美國飛抵台北講學。

影星張瑤曼谷拍片

【中央社訊】影星張瑤曼今日在谷拍片。據悉：影星張瑤曼今日在谷拍片。據悉：影星張瑤曼今日在谷拍片。

事業燦爛家庭美滿 傑出女性吳健雄

【中央社訊】傑出女性吳健雄，事業燦爛，家庭美滿。據悉：傑出女性吳健雄，事業燦爛，家庭美滿。據悉：傑出女性吳健雄，事業燦爛，家庭美滿。

隨時再訪河內 和談越戰似有轉機

【路透社河內十六日電】美國代表今日表示，隨時準備再訪河內，和談越戰似有轉機。據悉：美國代表今日表示，隨時準備再訪河內，和談越戰似有轉機。據悉：美國代表今日表示，隨時準備再訪河內，和談越戰似有轉機。

菲移民局長抵台談 要打手印

【中央社訊】菲律賓移民局長今日抵台談話，並要打手印。據悉：菲律賓移民局長今日抵台談話，並要打手印。據悉：菲律賓移民局長今日抵台談話，並要打手印。

政院通過 蔣恩鎧使喀

【中央社訊】行政院今日通過蔣恩鎧使喀。據悉：行政院今日通過蔣恩鎧使喀。據悉：行政院今日通過蔣恩鎧使喀。

婚宴暗放怪藥 賀客紛紛裸舞

【路透社訊】某處舉行婚宴，暗放怪藥，賀客紛紛裸舞。據悉：某處舉行婚宴，暗放怪藥，賀客紛紛裸舞。據悉：某處舉行婚宴，暗放怪藥，賀客紛紛裸舞。

協和大厦

邊單大街協和塘官

口站巴士A13。對面宿舍軍空。口街華月

座C小



已售出百餘層。十天內仍照.....
 一次過付款.....\$12,546
 免首期。月付\$192.5



樓至六建
 年尾入伙
 港九最平

座Q大

三面單邊



建築面積 551 尺。實用面積 469 尺。
 一次過付款.....\$20,808 每尺 \$37.7
 免首期。月付\$327.5

中央建業有限公司

香港：中環雪廠街球善大廈 404 室。電話：231067-8。234600
 九龍：旺角彌敦道 655 號胡社生行。電話：851734。844353

天時，飲食不愆，易生疾病，醫學
「蜚子豆腐」，「解毒鮮靈藥」
等，至新留意。「食經」逢星期五
球主編，提供各地奇趣食譜，與各

[illegible]

A black and white line drawing of a large, textured, rectangular object, possibly a book or a piece of fabric, with a smaller, similar object attached to its side. The drawing is framed by a thick, irregular border.

100

本港新聞

德輔道中廿六A至廿八A

三幢危樓

屋宇測量師說有傾塌之虞

昨日上午已張貼了封閉令

（特稿）德輔道中廿六A至廿八A三幢危樓，昨日上午十時許，屋宇測量師已張貼封閉令，禁止行人進入。據悉，這三幢樓宇位於德輔道中，由於年久失修，結構嚴重受損，存在極大的傾塌危險。測量師在現場檢查後，認為必須立即封閉，以確保公眾安全。目前，有關部門正與業主商討維修事宜，但由於工程龐大，預計需要較長時間才能完成。

讀者論壇

反對任何開賭建議

施麗元女士講于大會
本港社會各界，對於任何開賭建議，均表示強烈反對。賭博不僅破壞社會風氣，還導致家庭破裂和社會治安問題。我們認為，政府應該將精力集中在改善民生和加強法治上，而不是通過開賭來增加收入。任何開賭建議都是對社會底線的挑戰，我們必須堅決反對。

華僑日報

新聞提要

一九六五年七月十六日
（星期五）
（第一張）
（第二張）
（第三張）
（第四張）
（第五張）
（第六張）
（第七張）
（第八張）
（第九張）
（第十張）



梁麗英抽獎

屏山鄉委會
定八六就職
（特稿）屏山鄉委會定於八月六日舉行就職典禮。屆時將有鄉委會成員及嘉賓出席。此次就職典禮旨在加強鄉委會與鄉民的聯繫，並推動鄉鎮建設。

釣魚會會友
吐露港垂釣
（特稿）釣魚會會友昨日前往吐露港垂釣。據悉，會友們在現場獲得了不少魚獲，並享受了愉快的釣魚時光。吐露港風景優美，是釣魚愛好者的首選地點。

救童助學運動
善長芳名
（特稿）救童助學運動籌委會公佈了第一批善長芳名。這些善長慷慨解囊，為救濟貧童和資助學業做出了重要貢獻。我們對他們的義舉表示衷心感謝，並呼籲社會各界繼續支持這項運動。

早辰表填字抽獎
梁麗英小姐主持
（特稿）早辰表填字抽獎活動昨日圓滿結束。梁麗英小姐擔任主持，為活動增添了許多樂趣。抽獎結果已經公佈，中獎號碼如下：[具體號碼]。我們將繼續舉辦類似的活動，以支持慈善事業。

庸社行友
習棚海浴
（特稿）庸社行友昨日前往海浴。據悉，行友們在海浴中進行了各種體育活動，並享受了清新的空氣。海浴不僅可以鍛煉身體，還可以增進友誼。

中文大學通告
入學資格考試委員會
（特稿）中文大學入學資格考試委員會公佈了考試結果。此次考試吸引了眾多考生參加，委員會經過嚴格評定，選出了優秀的入學候選人。我們對這些候選人的表現表示祝賀。

耳聾機
小腸氣帶
（特稿）耳聾機和小腸氣帶是日常生活中常見的疾病。我們建議患者及時就醫，並注意日常保健。耳聾機可以通過藥物治療或手術改善，而小腸氣帶則需要根據具體情況進行處理。

本港某大紡織廠徵聘下列人才
（一）紡部三八制運轉科級各主管（俗稱考工）
（二）紡部八小時制前紡後紡技術管理員（俗稱領班）
如有意者請將詳細履歷貼上本人照片及希望所得待遇寄華僑日報信箱第七九九號合則約聘不候退件

聖若望英文書院

增聘各科男女經驗教師
資歷：大學或師範畢業及大學預科具詳履歷及近照函九龍太子道四五四號本校。

聯安水火保險有限公司股東年會通告

敬啟者本公司訂於一九六五年七月十七日（星期三）下午二時在德輔道中九十九號本公司辦事處舉行股東年會。屆時請各股東準時出席，並攜帶股票及印章。如有任何疑問，請與本公司秘書處聯繫。

博雅書院

BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村達之路十號 電話：809784

招生

招收：FORM 1-6 上下午班 男女新生

報名：每日上午十時至下午五時（星期日例假照常辦公）

考試：七月廿三日（星期五）

注意：

本校由一九六五年秋季開始舉辦大學預科班（F.6）該班學生可於一九六六年參加倫敦 G. C. E. 試或香港大學入學考試

校董會主席 周錫年爵士 校董 王啓銘 周啓賢 郭敦禮 黃紹隆 校長 許潔鑒

德惠寶洋行啟事

由一九六五年七月十二日起，凡有「威士丁」雪櫃及冷氣機需要服務或修理者，請撥電話：二三五〇七五

本公司修理部。週末及假日照常服務

永安有限公司開派一九六四年度股息紅利通告

派息時間：七月十四日（星期日）下午二時至四時

永安有限公司 謹啟

世界最大 Gulf 高富石油氣

香港火油公司石油氣部徵聘

女性營業員、中學程度、能說國、粵、英語、識英語者更佳，有兩年以上經驗優先錄用。

凡應徵者請履歷照寄九龍彌敦道七十二號昌興大廈八〇二室

（學生廉價機票）

STUDENT REDUCED FARE

APPLICABLE TO MANY PLACES

詳情請詢：均輝有限公司

德輔道中萬宜大廈地下L-18號

電話：235036-40

聘請教員

某英文書院聘請英、數、理、化、國文教師多名，班級由中一至大學預科，應聘者請親履歷函華僑日報信箱八十九號

校舍廉售

官塘住宅區樓宇全座有入伙低價六層上蓋每層約六呎可作課室四十餘間適合學校等俱全廉售可分期有意請電二二三〇林洽

梳沙拍賣行廣告

梳沙拍賣行拍賣廣告

梳沙拍賣行拍賣廣告

梳沙拍賣行拍賣廣告

賽車

賽車

賽車

賽車

此大比賽參加者計有男女十七歲，經

元龍伊利沙伯青年獎品，賽會並請電懋
舉行頒獎禮。交影片公司電影紅星張
耀蘭、白冰、莫愁到
計有男女十七位，經
此次比賽參加者

的選手，有重

取金牌獎的機會。

——(桑榆)

因辭後，在墨西哥世選會時，悉能贏過競爭者。

故自一戰來歷已
臻極，沒有變序。

則秦鮑招待來賓。彭學生之成績云（港）、司徒杰等百餘人，（守）

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

華僑文化

海上兒童畫廊

柯蘇華輪抵港

本港兒童作品五幅獲選

【本報訊】由「海上兒童畫廊」主辦之「柯蘇華輪抵港」展覽，將於本月六日（星期日）下午二時，在「海上兒童畫廊」舉行開幕典禮。該展覽係由「海上兒童畫廊」主辦，旨在推廣兒童藝術，並為本港兒童提供一個展示其藝術才華之平台。此次展覽共收到來自本港及海外之兒童作品五百多幅，其中五幅作品獲選參加此次展覽。展覽內容豐富，包括繪畫、手工藝、攝影等，展現了兒童們對藝術的熱愛和創造力。展覽將持續至本月八日，歡迎各界人士前往參觀。



(本報本)美飛昨術伯黃家畫圖

國畫家黃伯衡

飛美舉行個展

【本報訊】著名國畫家黃伯衡先生，將於本月六日（星期日）下午二時，在「飛美」舉行個人畫展。黃先生為我國著名畫家，擅長山水、花鳥、人物等題材，其作品風格獨特，藝術造詣深厚。此次展覽將展出黃先生近年來創作的多幅精品，包括山水畫、花鳥畫及人物畫等，展現其精湛的繪畫技藝和深厚的文化底蘊。展覽將持續至本月八日，歡迎各界人士前往參觀。



江啓明師生

今日起畫展

【本報訊】江啓明先生及其師生，將於今日（星期五）起，在「江啓明師生畫展」舉行個人畫展。此次展覽將展出江先生及其師生的多幅作品，包括山水、花鳥、人物等，展現了江先生對藝術的熱愛和對師生的悉心指導。展覽將持續至本月八日，歡迎各界人士前往參觀。

鳳凰不犯港島

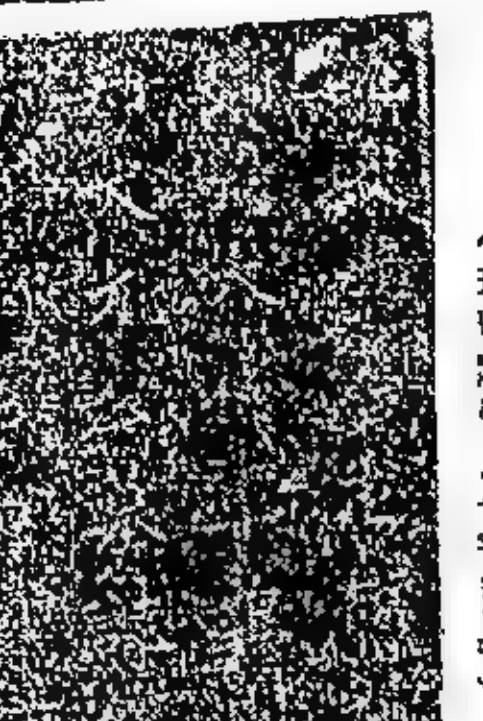
普賢佛院存

【本報訊】鳳凰不犯港島，普賢佛院存。據悉，鳳凰不犯港島一事，已引起社會各界之關注。普賢佛院方面表示，將全力配合有關部門之調查，並確保佛院之正常運作。目前，有關調查工作正有序進行中，預計近期內可得出結論。

碑帖畫冊介紹

最後兩天展出

【本報訊】「碑帖畫冊」展覽，將於今日（星期五）及明日（星期六）兩天，在「碑帖畫冊展覽館」舉行。此次展覽將展出多幅精美之碑帖畫冊，包括古代名畫、碑帖等，展現了中國傳統藝術之魅力。展覽將持續至本月八日，歡迎各界人士前往參觀。



(本報本)美飛昨術伯黃家畫圖



(畫堂大出展今) (作明啓江) 多水「房牛」

英軍樂隊

公園夜宴

【本報訊】英軍樂隊將於本月六日（星期日）下午二時，在「公園」舉行夜宴。此次夜宴將由英軍樂隊演奏多首名曲，為市民提供一場精彩的音樂盛宴。夜宴將持續至本月八日，歡迎各界人士前往參加。

沙田浸信會

舉行福音大會

【本報訊】沙田浸信會將於本月六日（星期日）下午二時，在「沙田浸信會」舉行福音大會。此次大會將由多位牧師主持，內容豐富，包括講道、禱告、唱詩等，旨在弘揚福音，服務社會。大會將持續至本月八日，歡迎各界人士前往參加。

出版消息

今日世界

【本報訊】「今日世界」雜誌，將於今日（星期五）出版。該雜誌內容豐富，涵蓋了國內外新聞、文化、藝術等多個領域，是了解世界之重要窗口。歡迎各界人士訂閱。

自來水

自來水

【本報訊】自來水供應正常，市民生活不受影響。有關部門表示，將加強對自來水供應之監管，確保市民之用水安全。

本港新聞

恒豐出入口公司

運入魚粉暗藏樹膠

【本報訊】恒豐出入口公司，因運入魚粉暗藏樹膠，被有關部門查獲。據悉，該公司負責人已被警方逮捕，目前正接受調查。此案引起了社會各界之關注，呼籲有關部門加強對進出口貿易之監管。

馬元天判罰一萬元

【本報訊】馬元天因違反有關規定，被判罰一萬元。有關部門表示，將繼續加強對相關領域之監管，確保社會公平正義。

張光被控謀殺

案待偵查暫時押候

【本報訊】張光被控謀殺一案，目前正由警方進行偵查。由於案情複雜，案件將暫時押候，待進一步調查清楚後再行審理。

博愛村販毒案

今日繼續偵訊

【本報訊】博愛村販毒案，將於今日（星期五）繼續偵訊。警方表示，將全力配合司法機關，嚴厲打擊毒品犯罪活動。

油麻地避風塘入口處

舢舨被撞沉

【本報訊】油麻地避風塘入口處，發生舢舨被撞沉事故。據悉，事故原因正在調查中，目前無人員傷亡。有關部門已採取措施，防止類似事故再次發生。

在停車場內

毀壞私家車

【本報訊】在停車場內，發生毀壞私家車事件。警方已介入調查，目前正尋找相關责任人。有關部門呼籲市民加強對財產之保護。



HILLMAN IMP

喜臨門愉快型房車

外型美觀 · 性能優異
視野廣闊 · 駕駛靈便

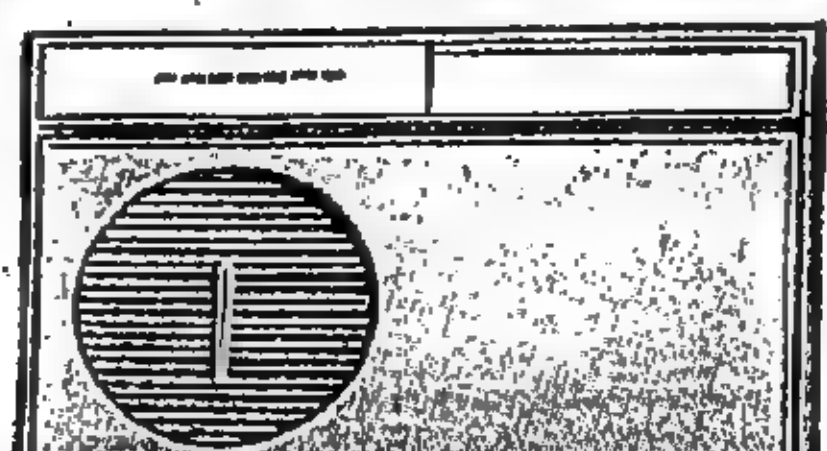
喜臨門愉快型房車定本月十二日至十七日
假本公司於仁行漆咸道陳列室及堅尼地道
德士古加油站中展出歡迎參觀試車

太平洋行汽車部
電話：二二七零一一，二三二一三六

1965年最新 FEDDERS

發達牌冷氣機

特別為本港
200伏特 50週率
電力供應而製造的冷氣機！



本港的電力供應是200伏特50週率而並非
不是220伏特50週率所以如果發達牌
牌200伏特50週率的冷氣機其優點如下

- 發揮百分之百效能省電省凍
- 無須加裝電流變壓器
- 冷氣機可更為耐用
- 如遇電壓過低時冷氣機不會突然停止（電壓低至180伏特時仍可使用）！

安裝發達牌冷氣
機你還可以得到：
詳情請詢
226001
通隆有限公司
香港畢打街中環大廈四樓

【本報訊】五男一女被控，放火、盜竊、勒索等罪名。警方表示，該案涉及多名青少年，目前正全力偵查中。有關部門呼籲社會各界關注青少年犯罪問題，加強對青少年的教育和引導。

【本報訊】九龍巴士公司售票員，因工作疏忽，導致乘客誤乘。有關部門已對該售票員進行了處分，並提醒乘客在乘坐公共交通工具時應注意安全。

【本報訊】雷育宏兩次報失車票，被有關部門查獲。雷育宏表示，其行為已構成違法，並已承認錯誤。有關部門表示，將依法處理此案，以儆效尤。

新界版

颶風法妮黛掠過 新界未受嚴重災害

長洲防風組織及時獲得實習 元朗農作物未遭損失慘微

【本報訊】颶風法妮黛在昨晚凌晨時分掠過新界，由於風力不強，新界各處均未受嚴重災害。長洲防風組織在風力增強前，及時獲得實習，並在各處設立防風站，以策安全。元朗農作物亦未遭損失慘微，僅有少數農作物受損。新界各處風力，在昨晚凌晨時分，由二級增強至三級，隨後又增強至四級。風力在昨晚凌晨時分，由二級增強至三級，隨後又增強至四級。風力在昨晚凌晨時分，由二級增強至三級，隨後又增強至四級。

新界早稻禾田 颶風肆虐損二成 穗桿折斷者不少

【本報訊】颶風法妮黛掠過新界，對新界早稻禾田造成嚴重損害。據統計，新界早稻禾田受損面積達二成，其中穗桿折斷者不少。新界各處風力，在昨晚凌晨時分，由二級增強至三級，隨後又增強至四級。風力在昨晚凌晨時分，由二級增強至三級，隨後又增強至四級。

小型貨車巴士相撞 有驚無險略受微毀

【本報訊】昨晚凌晨時分，新界發生一起小型貨車與巴士相撞事故。事故發生在元朗區，一輛小型貨車與一輛巴士相撞，造成小型貨車受損，巴士亦受微毀。幸無人傷亡，事故原因正在調查中。

舉行謝師宴 元朗商會學校 舉行謝師宴

【本報訊】元朗商會學校昨日舉行謝師宴，慶祝教師節。當晚，學校師生齊聚一堂，共慶佳節。謝師宴由校長主持，並有精彩的文藝表演。元朗商會學校昨日舉行謝師宴，慶祝教師節。當晚，學校師生齊聚一堂，共慶佳節。

木屋一批拆遷 因風延展一天

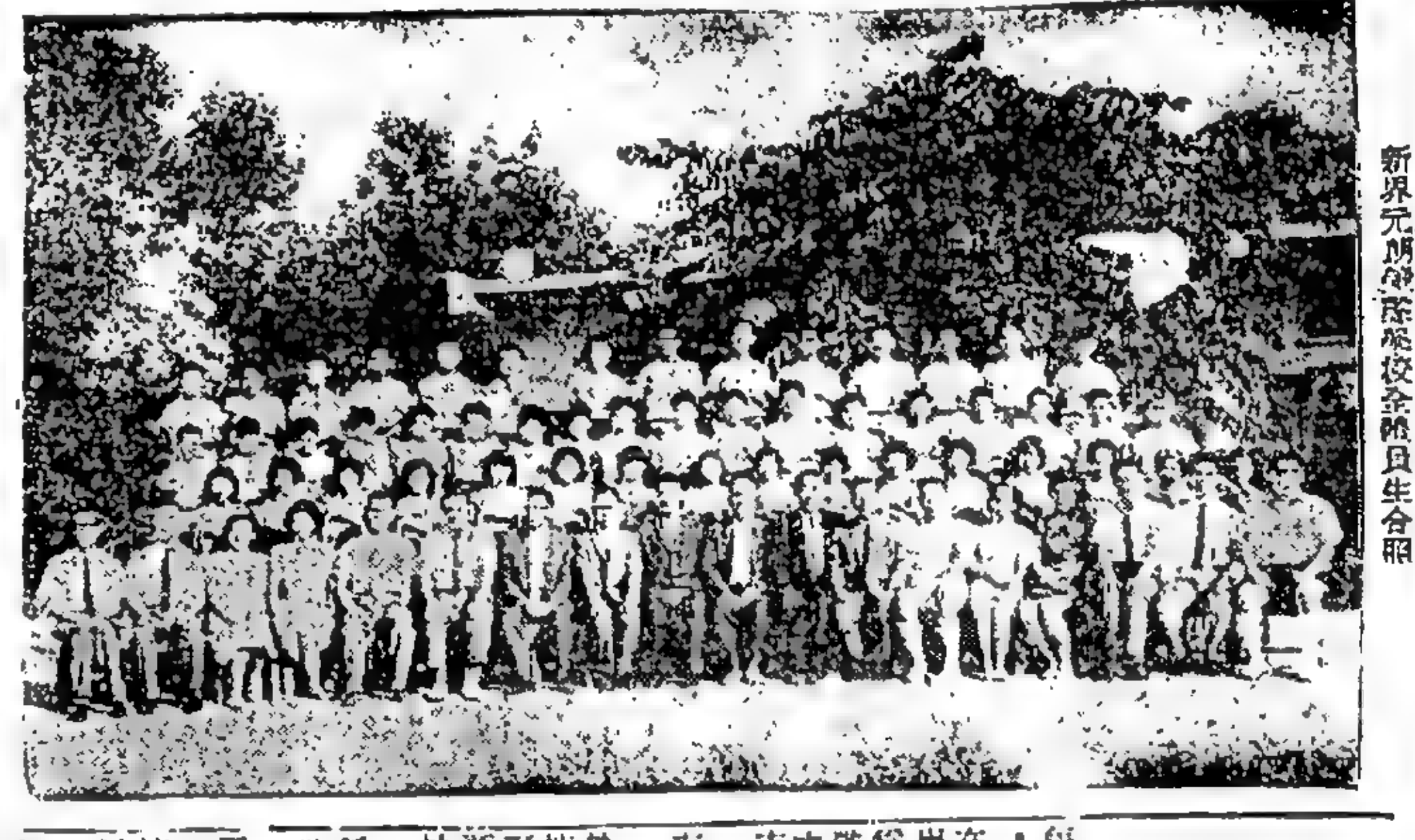
【本報訊】新界一批木屋因風延展一天，目前正進行拆遷工作。由於風力影響，原定計劃的拆遷工作被迫延後一天。目前，拆遷工作正在有序進行中，預計可在近日內完成。

舉行結業典禮 新界師範學校 舉行結業典禮

【本報訊】新界師範學校昨日舉行結業典禮，慶祝畢業生畢業。典禮由校長主持，並有精彩的文藝表演。新界師範學校昨日舉行結業典禮，慶祝畢業生畢業。典禮由校長主持，並有精彩的文藝表演。

李會理蒞臨 舉行結業典禮 李會理蒞臨

【本報訊】李會理昨日蒞臨新界師範學校，參加結業典禮。李會理在典禮上致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻力量。李會理蒞臨新界師範學校，參加結業典禮。李會理在典禮上致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻力量。



新界師範學校畢業生合影

防止塘魚死亡方法 塘水缺乏氧氣所致

【本報訊】由於天氣炎熱，塘水缺乏氧氣，導致塘魚死亡。為了防止塘魚死亡，農民應採取以下方法：1. 增加塘水深度，以減少水溫。2. 增加塘水流通，以增加氧氣含量。3. 使用增氧機，以補充氧氣。4. 減少塘中雜草，以減少耗氧量。5. 減少塘中魚類密度，以減少耗氧量。6. 定期換水，以保持水質清潔。7. 使用生物增氧劑，以促進水質淨化。8. 避免在烈日下施肥，以免增加水溫。9. 避免在塘中投放垃圾，以免污染水質。10. 定期檢查塘水情況，及時採取措施。



新界師範學校畢業生合影

成世安封翁 舉殯極哀榮

【本報訊】成世安封翁昨日舉行舉殯儀式，儀式極其哀榮。成世安封翁生前熱心公益，為社會做出過重大貢獻。舉殯儀式由成世安家屬主持，並有眾多親友參加。儀式在莊嚴肅穆的氣氛中進行，成世安封翁被安葬在家族墓地。



新界師範學校畢業生合影

昨晨風雨之下 臺灣發生翻車

【本報訊】昨晨風雨之下，臺灣發生一起翻車事故。事故發生在台北市，一輛貨車在行駛過程中因地面濕滑而翻車，造成嚴重損壞。幸無人傷亡，事故原因正在調查中。



新界師範學校畢業生合影

舉行畢業典禮 舉行畢業典禮

【本報訊】昨日舉行畢業典禮，慶祝畢業生畢業。典禮由校長主持，並有精彩的文藝表演。畢業生們在典禮上表示，將繼續努力，為社會貢獻力量。



新界師範學校畢業生合影

紐派炮兵 援越

【本報訊】紐派炮兵援越，以支援越南抗戰。紐派炮兵將前往越南，與越南軍隊共同作戰。紐派炮兵將為越南人民提供強大的火力支援，為越南的獨立和自由而戰。



新界師範學校畢業生合影

安妮公主 考騎術

【本報訊】安妮公主昨日參加騎術考試，表現出色。安妮公主在考試中展示了精湛的騎術技巧，贏得了評委的一致好評。安妮公主將繼續努力，提高騎術水平。



新界師範學校畢業生合影

中美青年文 藝座談會

【本報訊】中美青年文藝座談會昨日舉行，探討中美青年文藝發展。座談會由中美青年文藝家組成，就中美青年文藝的發展現狀、面臨的挑戰以及未來的發展方向等問題進行了深入探討。座談會氣氛熱烈，與會者積極發言，為促進中美青年文藝交流與合作貢獻力量。



新界師範學校畢業生合影

女人地穴生 活

【本報訊】女人地穴生活，展現了女性的獨特魅力。女人地穴生活是一種特殊的文化現象，展現了女性的獨特魅力。女人地穴生活不僅是一種文化遺產，也是一種藝術形式。女人地穴生活吸引了眾多遊客前來觀賞，成為當地的一大景點。

新電款新 機視電款新 機衣洗動自 器電庭家廠名 購選觀參迎歡 應供貨新備常 品佳禮送界各

司公限有行生耀 四一五四〇七：話電 號二廿至十二道星英

英文中學 F1 英數科先修專欄 金繼賢

FURTHER EXAMPLES ON AREAS AND VOLUMES

EXAMPLE 52
How many tiles, each 7 in. by 6 in., are required for the floor of a room, 26 ft. 3 in. long and 18 ft. wide?
某房間長26呎3吋，闊18呎，若要鋪上每塊為7吋乘6吋之磚，共需幾塊？
Since 26 ft. 3 in. = 315 in. Therefore, $315 \div 7 = 45$
18 ft. = 216 in. Therefore, $216 \div 6 = 36$
So, the tiles can be arranged in 45 rows, with 36 tiles in each row; therefore, the required number of tiles is
 $(45 \times 36) \text{ i.e. } 1620$
[Note: In this kind of arrangement, we assume that no tiles are broken; if this possibility is to be ignored, then we can work in the following way:
Area of the room = 26 ft. 3 in. \times 18 ft.
= $(315 \times 216) \text{ sq. in.}$
Area of one tile = $(7 \times 6) \text{ sq. in.}$
Therefore, the required number of tiles = $(315 \times 216) \text{ sq. in.} \div (7 \times 6) \text{ sq. in.} = 1620$
Answer: The required number of tiles is 1620.
答：所需之磚為1620塊

EXAMPLE 56
How many pieces of cloth, each 5 in. square, can be cut from material 10 yd. long and 11 in. wide? What is the area of the material left over?
某布料長10碼，闊11吋，若要裁為5吋之正方形布塊，可裁多少塊？所剩餘之布料為若干？
10 yd. = 360 in. Therefore, $360 \div 5 \text{ in.} = 72$
and $11 \text{ in.} \div 5 \text{ in.} = 2$
So, 72 rows of pieces of cloth, 2 in each row, can be cut out; and therefore, the number of pieces of cloth is 144.
Area of the material remained
= $(360 \times 11 - 5 \times 5 \times 144) \text{ sq. in.}$
= $3960 \text{ sq. in.} - 3600 \text{ sq. in.} \text{ i.e. } 360 \text{ sq. in.}$
Answer: 144 pieces of cloth can be cut out, and 360 sq. in. left over.
答：可裁布塊144塊，剩餘之布料為360平方吋。

EXAMPLE 57
Find the cost of the paper for the walls of a room, 30 ft. long, 15 ft. 6 in. wide, 10 ft. high, allowing 36 sq. ft. for doors, windows etc. if the paper costs 4s. 6d. per piece, 12 yd. long 2 ft. wide.
某房長30呎，闊15呎6吋，高10呎，若門窗等處共佔36平方呎，紙每張4鎊6便士，紙長12碼，闊2呎，求紙之總價。
The above diagram represents the four walls of the room folded out flat.
The perimeter of the four walls = $(30 + 15\frac{1}{2}) \times 2 = 91 \text{ ft.}$
Therefore, area of the four walls = $91 \times 10 = 910 \text{ sq. ft.}$
Net, the area of each piece of paper = $12 \times 2 = 24 \text{ sq. ft.}$
Therefore, number of pieces required = $910 \div 24 = 37\frac{1}{2}$
Therefore, the cost of the paper is $37\frac{1}{2} \times 4\text{s. } 6\text{d.}$
which is £2 14s.
Answer: The paper costs £2 14s.
答：費用為2鎊14先令。

EXAMPLE 58
A roll of carpet 2 ft. 6 in. wide, is sold at 9s. per ft. length. Find the cost of the carpet for a piece 14 yd. 2 ft. long and 15 ft. long.
地毯一卷闊2呎6吋，以每呎值9先令之價值出售，求一長14碼2呎闊15呎之地毯之價值。
Since the carpet is sold in the form of a rectangle, 30 in. wide, and 1 ft. long costs 9s.
Therefore, $(2\frac{1}{2} \times 1) \text{ sq. ft. costs } 9\text{s.}$
So, 1 sq. ft. costs 3s. 6d.
Therefore, the cost of the carpet is
 $44 \times 3\text{s. } 6\text{d.} = 158\text{s.}$
= £15 18s.
Answer: The cost of the carpet is £15 18s.
答：地毯之價值為15鎊18先令。

EXAMPLE 59
Find the rise in the water-level caused by pumping 60,000 gallons of water into a swimming-bath, 160 ft. long 60 ft. wide, given that 1 cu. ft. = 6 3/4 gallons.
若將水6萬加侖，灌進一長160呎，闊60呎之游泳池，求水位上升若干？(設1立方呎=6 3/4加侖)
Since 60,000 gallons = $(60000 \div 6\frac{3}{4}) \text{ cu. ft.} \text{ i.e. } 9600 \text{ cu. ft.}$
And, the area of the surface of the water in the swimming-bath is $(160 \times 60) \text{ sq. ft.} \text{ i.e. } 9600 \text{ sq. ft.}$
Therefore, the rise of the water-level = $(9600 \div 9600) \text{ ft.} \text{ i.e. } 1 \text{ ft.}$
Answer: The required rise in water-level is 1 ft.
(本欄逢星期三、五刊出)

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關



嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

中大考試
部份因風
（特訊）中大考試，因風雨影響，部份科目延至明日舉行。

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

中西英文學院
先修班下週開始
（特訊）中西英文學院先修班，將於下週開始上課。

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

聖馬太小學
明畢業典禮
（特訊）聖馬太小學，將於明日舉行畢業典禮。

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

尚有教育
第四張第
（特訊）尚有教育，第四張第...

嶺南中學畢業典禮
功成理辦校該譽稱員議董祖蘭
品獎業學書證業畢發頒人夫關

傳染病死者廿八人
肺病新症一四四宗
（特訊）傳染病死者廿八人，肺病新症一四四宗...

社會福利署為三嬰
訪尋父母親屬下落
（特訊）社會福利署為三嬰，訪尋父母親屬下落...

飯碗飛去
大婆傷頭
（特訊）飯碗飛去，大婆傷頭...

華僑教育

教育當局在私校諮詢會議席上透露：

將改教育則例

由一小組委員會作詳細研究後始作決定
但中文中學同復六三三制則難以辦到
私校協進會向教育司提供五點有關修改教育法例之意見

(特訊)教育司昨日下午二時，在華僑教育諮詢委員會，研究修改教育法例，要求各校代表出席。教育司表示，中文學校與英文學校，應有同等地位，不應有歧視。教育司並表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

明年度英中會考

不設普通讀本科

英文作文考試時間定為一小時
一刻 普通英文則為二小時

(特訊)在明年之英中會考中，英文一科之考試，將取消普通讀本科。英文一科之考試，將分為英文作文及英文閱讀兩部分。英文作文之考試時間，將定為一小時。英文閱讀之考試時間，將定為二小時。英文一科之考試，將由教育司負責。教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

教育司表示，將成立一小組委員會，研究修改教育法例，以適應中文學校之需要。該委員會將由教育司、各校代表及社會人士組成。該委員會之任務，將是研究如何修改教育法例，以使中文學校與英文學校，在同等地位下，共同發展。該委員會之工作，預計將需時三個月。該委員會之報告，將提交教育司，由教育司決定是否修改教育法例。

李卓敏博士飛美
將轉任英加聯邦大
學校長

蘇會認督學演講
提供三種學習中文之方法

金文泰中學邀請
蘇會認督學演講

北角循道公立學校招生

中正中學通告

中正中學公啓

香港江書院暨聯合招生

聖維德書院

聖維德書院

樂道英文中學

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

萊敦英文書院

萊敦英文書院

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

聖維德書院

ST. VICTOR'S COLLEGE

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

聖若望英文女書院

聖若望英文女書院

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

聖若望英文小學

聖若望英文小學

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

聖若望英文中學

聖若望英文中學

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

大同中學

大同中學

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

港九潮州公學

港九潮州公學

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

諸聖中學

諸聖中學

校址：九龍彌敦道二二六號

電話：八四一七六

監督：洪慧清

基督教主辦 優待升中

香港三育中學

校址：中環皇后大道中五號(中學) 考試日期：七月十九日(星期日)
校址：跑馬地雲地利道十七號(小學) 考試日期：七月十九日(星期日)
電話：九三三三三三
校長：陸怡然

創興書院招男女生

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

林英文中學

校址：窩打老道63B、65A、65B、
電話：844822
校址：窩打老道63B、65A、65B、
電話：844822

勵精英文中學

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

華良英文書院

VERNON COLLEGE
校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

聖思定英文書院

ST. AUGUSTINE COLLEGE
校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

聖嘉伯烈英文書院

ST. GABRIEL'S SCHOOL
校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

擴班招生

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

陸徵祥神父書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

中西英文書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

香港聖恩英文書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

利瑪竇神父英文書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

東南無線電專招男女生

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

伯南英文書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

允成英文中學

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

成書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

培新英文書院

校址：中環皇后大道中五號
電話：九三三三三三

校名	校址	電話	校長
培英中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	溫金銘
廣大中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	鄭潤才
壽山中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	彭展義
德明中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	陳劍科
嶺東中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	洪高熾
嶺南中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	洪高熾
大同中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	李士秀
永康中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	徐惠儀
仿林中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	陳仿林
同濟中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	霍逸樵
西南中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	張海清
珠海中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	張海清
旺角培新英文中學	中環皇后大道中五號	九三三三三三	張海清
九龍培新英文書院	中環皇后大道中五號	九三三三三三	張海清
培理英文書院	中環皇后大道中五號	九三三三三三	張海清

匯豐銀行放款利率 宣佈輕微調低

標準放款利率減四分一厘，而為六厘半，股票抵押利率傳減半厘，而為八厘至八厘七五。渣打銀行亦同作修訂。大部份外商華商銀行將有局部調整。

（本報訊）匯豐銀行宣佈，自即日起，將其在港之標準放款利率，由原之六厘八，減低四分一厘，至六厘半。此項利率之調整，係根據英政府之利率政策而定。渣打銀行亦宣佈，將其在港之標準放款利率，由原之六厘八，減低四分一厘，至六厘半。此項利率之調整，係根據英政府之利率政策而定。大部份外商華商銀行將有局部調整。

銀行業內折借靜 息價有趨低跡象

股市對減息反應微小，但午後人心轉活。

（本報訊）銀行業內折借靜，息價有趨低跡象。股市對減息反應微小，但午後人心轉活。銀行業內折借靜，息價有趨低跡象。股市對減息反應微小，但午後人心轉活。

法妮昨過門不入本港幸未遭殃 工商各業已恢復常態 貨物起卸運輸漸暢

生意落行比平時減工廠生產仍緩

（本報訊）法妮昨過門不入本港幸未遭殃，工商各業已恢復常態，貨物起卸運輸漸暢。生意落行比平時減，工廠生產仍緩。

蔬菜市驟見升起 平均漲幅達三成 三數天供應豐後可下降

外地來港因打風而不繼

（本報訊）蔬菜市驟見升起，平均漲幅達三成。三數天供應豐後可下降。外地來港因打風而不繼。

米市疏成 一般價格尚無變化 日增買中四萬噸

米價因風潮而趨平穩

（本報訊）米市疏成，一般價格尚無變化。日增買中四萬噸。米價因風潮而趨平穩。

隨飾足金價 微晉一元

項目	價格
金條	每兩 1,200.00
金飾	每兩 1,150.00
銀條	每兩 450.00
銀飾	每兩 400.00
銅條	每兩 150.00
銅飾	每兩 120.00
鐵條	每兩 80.00
鐵飾	每兩 60.00
錫條	每兩 100.00
錫飾	每兩 80.00
鉛條	每兩 50.00
鉛飾	每兩 40.00
鋅條	每兩 30.00
鋅飾	每兩 20.00
鎳條	每兩 20.00
鎳飾	每兩 15.00
鈷條	每兩 15.00
鈷飾	每兩 10.00
鎢條	每兩 10.00
鎢飾	每兩 8.00
鉍條	每兩 8.00
鉍飾	每兩 6.00
銻條	每兩 6.00
銻飾	每兩 4.00
銻條	每兩 4.00
銻飾	每兩 3.00

香港金融行情表

項目	價格
金條	1,200.00
金飾	1,150.00
銀條	450.00
銀飾	400.00
銅條	150.00
銅飾	120.00
鐵條	80.00
鐵飾	60.00
錫條	100.00
錫飾	80.00
鉛條	50.00
鉛飾	40.00
鋅條	30.00
鋅飾	20.00
鎳條	20.00
鎳飾	15.00
鈷條	15.00
鈷飾	10.00
鎢條	10.00
鎢飾	8.00
鉍條	8.00
鉍飾	6.00
銻條	6.00
銻飾	4.00
銻條	4.00
銻飾	3.00

西梅底價續堅 鮮果市風雨影響稍見回軟

遠東企業資產統計 每股平均實值 二十元五角二

（本報訊）西梅底價續堅，鮮果市風雨影響稍見回軟。遠東企業資產統計，每股平均實值二十元五角二。

工業有適中擴展 輸出將繼續增長

國家總生產比去年增半點

（本報訊）工業有適中擴展，輸出將繼續增長。國家總生產比去年增半點。

馬尼刺碼頭擠塞 入口貨躍躍欲升

港貨付運近期仍有相當，抵岸或會受阻，貨款調運遲緩，新單減少

（本報訊）馬尼刺碼頭擠塞，入口貨躍躍欲升。港貨付運近期仍有相當，抵岸或會受阻，貨款調運遲緩，新單減少。

豐轉應供牛生 定價無月三

宜廉為願售零肉牛

（本報訊）豐轉應供牛生，定價無月三。宜廉為願售零肉牛。

克馬德西牌 低掛價

項目	價格
金條	1,200.00
金飾	1,150.00
銀條	450.00
銀飾	400.00
銅條	150.00
銅飾	120.00
鐵條	80.00
鐵飾	60.00
錫條	100.00
錫飾	80.00
鉛條	50.00
鉛飾	40.00
鋅條	30.00
鋅飾	20.00
鎳條	20.00
鎳飾	15.00
鈷條	15.00
鈷飾	10.00
鎢條	10.00
鎢飾	8.00
鉍條	8.00
鉍飾	6.00
銻條	6.00
銻飾	4.00
銻條	4.00
銻飾	3.00

東京股市見交投狂盛 五億八千萬股昨响盤

收市指數仍低降八點四六

（本報訊）東京股市見交投狂盛，五億八千萬股昨响盤。收市指數仍低降八點四六。

去年工業調查書指出 貿易出口擴展俱生

國民總生產增百分之五

（本報訊）去年工業調查書指出，貿易出口擴展俱生。國民總生產增百分之五。

銀行減低利息未符一般所望 本港股市交投極呆靜

各熱門股票報順共做一〇五萬元

（本報訊）銀行減低利息未符一般所望，本港股市交投極呆靜。各熱門股票報順共做一〇五萬元。

項目	價格
金條	1,200.00
金飾	1,150.00
銀條	450.00
銀飾	400.00
銅條	150.00
銅飾	120.00
鐵條	80.00
鐵飾	60.00
錫條	100.00
錫飾	80.00
鉛條	50.00
鉛飾	40.00
鋅條	30.00
鋅飾	20.00
鎳條	20.00
鎳飾	15.00
鈷條	15.00
鈷飾	10.00
鎢條	10.00
鎢飾	8.00
鉍條	8.00
鉍飾	6.00
銻條	6.00
銻飾	4.00
銻條	4.00
銻飾	3.00

貨現油豆煉美 沽出

元二低價正比担每

（本報訊）貨現油豆煉美，沽出。元二低價正比担每。

石棉瓦石棉板 銷流頓告暢旺

風後帶來豪雨

（本報訊）石棉瓦石棉板，銷流頓告暢旺。風後帶來豪雨。

項目	價格
金條	1,200.00
金飾	1,150.00
銀條	450.00
銀飾	400.00
銅條	150.00
銅飾	120.00
鐵條	80.00
鐵飾	60.00
錫條	100.00
錫飾	80.00
鉛條	50.00
鉛飾	40.00
鋅條	30.00
鋅飾	20.00
鎳條	20.00
鎳飾	15.00
鈷條	15.00
鈷飾	10.00
鎢條	10.00
鎢飾	8.00
鉍條	8.00
鉍飾	6.00
銻條	6.00
銻飾	4.00
銻條	4.00
銻飾	3.00

港產毛紗漲價

澳洲羊毛條訂價繼續高刺激

【本報訊】澳洲羊毛條訂價，自上月起，因羊毛價格上漲，而呈高刺激之勢。據悉，澳洲羊毛條訂價，自上月起，由每磅一圓二角，調高至一圓四角。此項調高，係因羊毛價格上漲所致。據悉，澳洲羊毛價格，自上月起，由每磅一圓二角，調高至一圓四角。此項調高，係因羊毛價格上漲所致。據悉，澳洲羊毛價格，自上月起，由每磅一圓二角，調高至一圓四角。此項調高，係因羊毛價格上漲所致。

K金市被迫回跌

去息三角收市五九·七五

【本報訊】K金市，因去息三角收市，而呈被迫回跌之勢。據悉，K金市，自上月起，由每兩一萬二千元，調低至一萬一千元。此項調低，係因去息三角收市所致。據悉，K金市，自上月起，由每兩一萬二千元，調低至一萬一千元。此項調低，係因去息三角收市所致。

魚類上市轉疎

售價略告上揚

【本報訊】魚類上市，因轉疎，而呈售價略告上揚之勢。據悉，魚類上市，自上月起，由每斤一元，調高至一元二角。此項調高，係因轉疎所致。據悉，魚類上市，自上月起，由每斤一元，調高至一元二角。此項調高，係因轉疎所致。

少減見轉

機視電廠特福

【本報訊】機視電廠，因特福，而呈少減見轉之勢。據悉，機視電廠，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因特福所致。據悉，機視電廠，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因特福所致。

日製造及礦業

生產指數降低

【本報訊】日製造及礦業，因生產指數降低，而呈少減見轉之勢。據悉，日製造及礦業，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因生產指數降低所致。據悉，日製造及礦業，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因生產指數降低所致。

輸出值二億五千萬美元

七月上旬日本對外貿易

【本報訊】七月上旬日本對外貿易，因輸出值二億五千萬美元，而呈少減見轉之勢。據悉，七月上旬日本對外貿易，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因輸出值二億五千萬美元所致。據悉，七月上旬日本對外貿易，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因輸出值二億五千萬美元所致。

山一證券股份有限公司

總行：日本東京中央區日本橋區
電話掛號：MONTONESCO TOKYO
TELEX：TK 2505

日本「山一證券」歷史悠久，信譽卓著，現免費贈閱其最新出版之英文小冊子「日本證券投資方法」。

世界各國的投資家甚多的憑山一證券公司增長其在日本的財產，是故得此一書，無異發財在望。

海外辦事處：倫敦、紐約、洛杉磯、檀香山

山一證券股份有限公司
請即免費惠寄貴公司最新出版的「日本證券投資方法」為荷。

姓名：_____ 職業：_____

住址：_____

雙雄喋血記 VAGABOND

紐約兩院大獎
世界影壇巨片

全部在香港、澳門、日本實地攝製！

三山五嶽人馬
全在本片出現

片上
中文
七塊

日本股票行情

股票名稱	價格
三井物產	100.00
日本郵船	100.00
日本電信	100.00
日本銀行	100.00
三井銀行	100.00
日本興業	100.00
日本建設	100.00
日本礦業	100.00
日本製鐵	100.00
日本鋼鐵	100.00
日本水泥	100.00
日本電力	100.00
日本電氣	100.00
日本化學	100.00
日本石油	100.00
日本商船	100.00
日本貿易	100.00
日本保險	100.00
日本證券	100.00

丹麥國民總生產

增百分之七為最大

【本報訊】丹麥國民總生產，因增百分之七為最大，而呈少減見轉之勢。據悉，丹麥國民總生產，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因增百分之七為最大所致。據悉，丹麥國民總生產，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因增百分之七為最大所致。

上週進口結匯

二百卅萬美元

【本報訊】上週進口結匯，因二百卅萬美元，而呈少減見轉之勢。據悉，上週進口結匯，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因二百卅萬美元所致。據悉，上週進口結匯，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因二百卅萬美元所致。

紐約股市稍振

大勢穩中靠堅

【本報訊】紐約股市，因稍振，而呈大勢穩中靠堅之勢。據悉，紐約股市，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因稍振所致。據悉，紐約股市，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因稍振所致。

從當前農政的危機

看西歐共同市場的前途

【本報訊】從當前農政的危機，看西歐共同市場的前途。據悉，西歐共同市場，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因從當前農政的危機所致。據悉，西歐共同市場，自上月起，由每度一元，調高至一元二角。此項調高，係因從當前農政的危機所致。

聯合舉辦(蚵女)獻映計時比賽有獎遊戲

雷達錶

本片榮獲第11屆亞洲影展最佳影片獎！

請早今天排長龍

王莫愁主演

蚵女

千帆車 萬人如畫

爭取世界影壇榮譽！

實風格！

樹立健康寫

電懋公司 聯合舉辦(蚵女)獻映計時比賽有獎遊戲

雷達錶

本片榮獲第11屆亞洲影展最佳影片獎！

請早今天排長龍

王莫愁主演

蚵女

千帆車 萬人如畫

爭取世界影壇榮譽！

實風格！

樹立健康寫

滿客天昨

你從未看過如此新奇別緻的電影

海賊王

蚵女

華僑晚報

分類廣告

每天一元

費廉效大

天德堂

皇帝出京今日献映

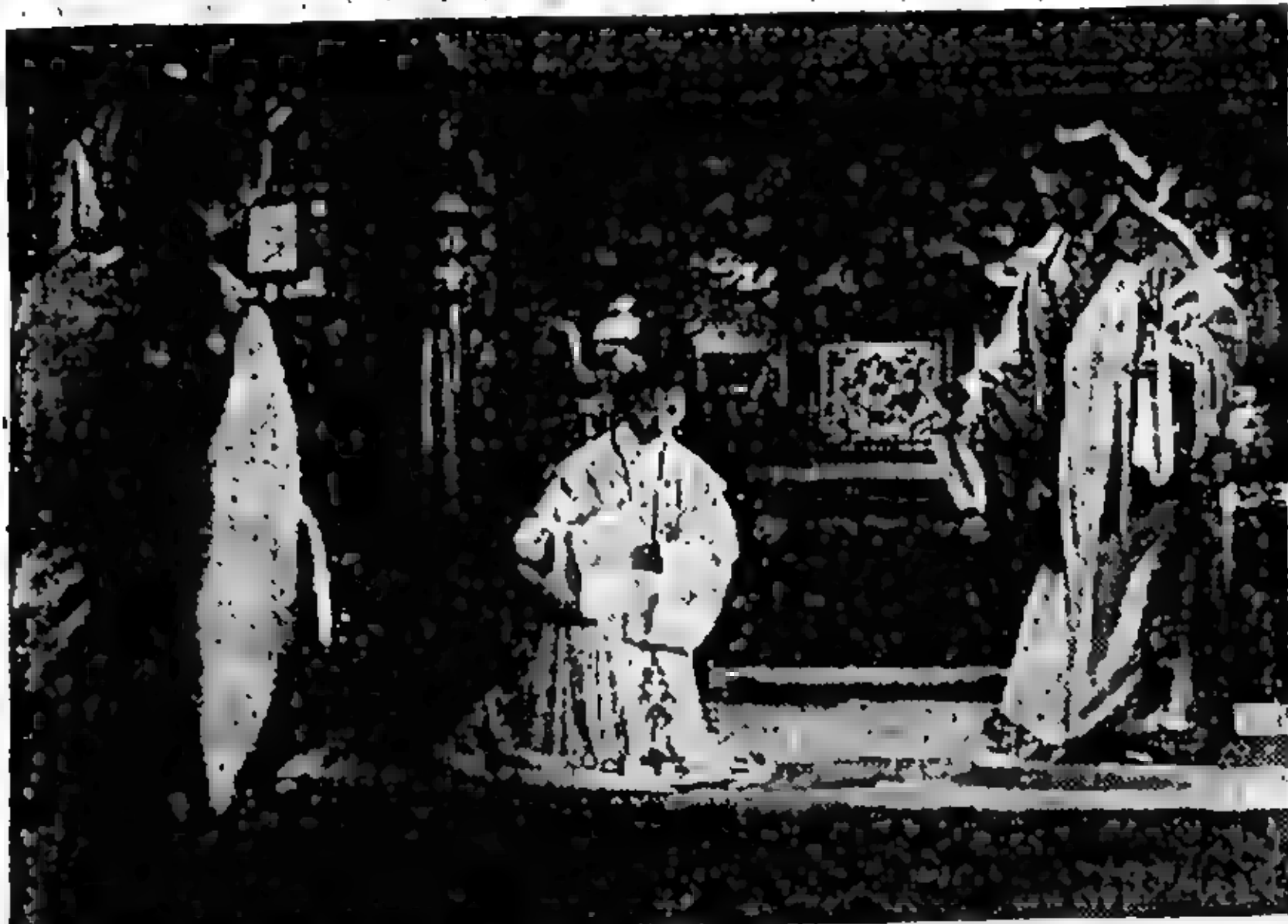
「特色」影片「皇帝出京」，今起在珠宮五院放映，這是長城公司本年度推出的第一部巨製影片，也是國片影壇周世的第廿一部以明朝皇帝為題材的巨製影片。由王獻齋、傅奇領銜主演的「皇帝出京」，片中戰戰兢兢，瀟灑風流俱備，特別是攝得極好觀之，如石叻、姜明、飛燕、梁玉蘭、嚴蓉、金沙、李天正、李靜安等，皆發揮所長，「皇帝出京」舉壇翹楚，為第一等的巨製影片即得。此戲又刻畫出一連串的契機，先由皇帝失蹤，再刻畫種種困難，乾是朝野打探皇帝，村豪大官，權傾一時，笑料，大快人心。

「皇帝出京」一會月即花月風月首演，寶座和口誦也必轟轟隆隆，此次和香港觀衆見面，一定會受到歡迎。

由於片長過長，香港、珠江、國泰、高麗、銀都五院劃影放映時間為二時半、五時半、七時半、九時四十分。(其)

圖：「皇帝出京」一個精彩鏡頭

「白晝會」，壓軸
「英雄女兒」，壓軸

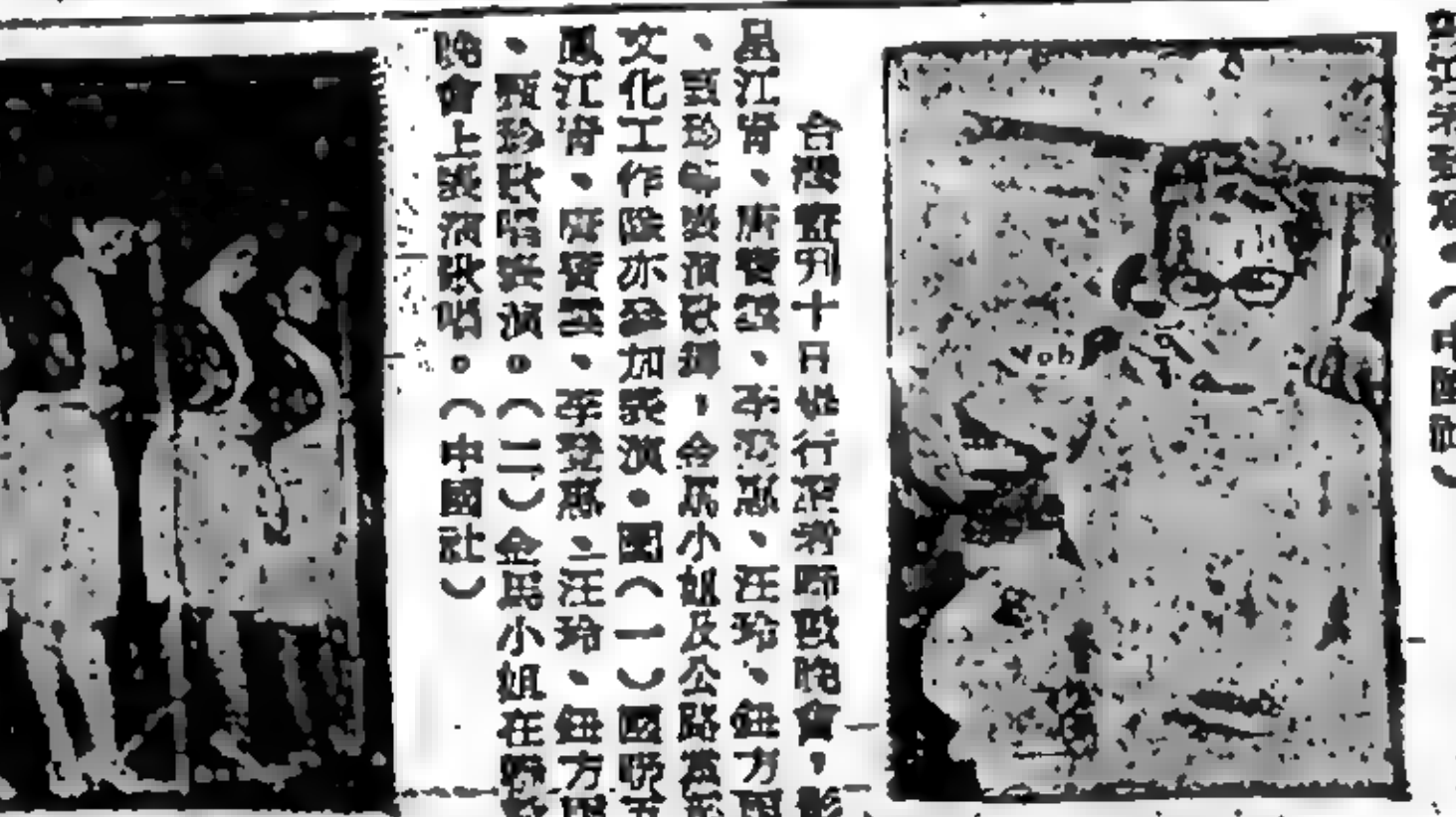


華爾茲大王

連圖

府父親，參加樂隊演奏。

——邵氏新片「野風」影星于倩、金峰、十一日乘國泰機來台。亞子偕下榻後尚



木翠廣約呈開新市

行

電報影呈四千金三缺一，四千金陳香、曾熙、周賢、翠琦。同日考入粵塾，快將兩載。四人情同姊妹，經常叙注一起，良



戰爭肉搏七彩巨片
法蘭仙納杜拉主演

丁瑩陳寶珠
接受電視訪問



邵氏羣星明祭林黛

1

圖：高魯泉在「老夫子」中的造型



在公衆場所露面時，頭上不戴草帽，不讓人看他的化妝片拍完，才改爲光頭裝。（徐）

女肅清
風生

扣方缺
主李、
慎幻种
• 解
新以
進



(十二) 阿蘭與金水一夕在定情石幽
臥圖，乃至壽村阿蘭之姑母處，實屬



Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the manuscript.



...مجلسه ...



[illegible]

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收條來取

1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495	1496	1497	1498	1499	1500	1501	1502	1503	1504	1505	1506	1507	1508	1509	1510	1511	1512	1513	1514	1515	1516	1517	1518	1519	1520	1521	1522	1523	1524	1525	1526	1527	1528	1529	1530	1531	1532	1533	1534	1535	1536	1537	1538	1539	1540	1541	1542	1543	1544	1545	1546	1547	1548	1549	1550	1551	1552	1553	1554	1555	1556	1557	1558	1559	1560	1561	1562	1563	1564	1565	1566	1567	1568	1569	1570	1571	1572	1573	1574	1575	1576	1577	1578	1579	1580	1581	1582	1583	1584	1585	1586	1587	1588	1589	1590	1591	1592	1593	1594	1595	1596	1597	1598	1599	1600	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	1608	1609	1610	1611	1612	1613	1614	1615	1616	1617	1618	1619	1620	1621	1622	1623	1624	1625	1626	1627	1628	1629	1630	1631	1632	1633	1634	1635	1636	1637	1638	1639	1640	1641	1642	1643	1644	1645	1646	1647	1648	1649	1650	1651	1652	1653	1654	1655	1656	1657	1658	1659	1660	1661	1662	1663	1664	1665	1666	1667	1668	1669	1670	1671	1672	1673	1674	1675	1676	1677	1678	1679	1680	1681	1682	1683	1684	1685	1686	1687	1688	1689	1690	1691	1692	1693	1694	1695	1696	1697	1698	1699	1700	1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1712	1713	1714	1715	1716	1717	1718	1719	1720	1721	1722	1723	1724	1725	1726	1727	1728	1729	1730	1731	1732	1733	1734	1735	1736	1737	1738	1739	1740	1741	1742	1743	1744	1745	1746	1747	1748	1749	1750	1751	1752	1753	1754	1755	1756	1757	1758	1759	1760	1761	1762	1763	1764	1765	1766	1767	1768	1769	1770	1771	1772	1773	1774	1775	1776	1777	1778	1779	1780	1781	1782	1783	1784	1785	1786	1787	1788	1789	1790	1791	1792	1793	1794	1795	1796	1797	1798	1799	1800	1801	1802	1803	1804	1805	1806	1807	1808	1809	1810	1811	1812	1813	1814	1815	1816	1817	1818	1819	1820	1821	1822	1823	1824	1825	1826	1827	1828	1829	1830	1831	1832	1833	1834	1835	1836	1837	1838	1839	1840	1841	1842	1843	1844	1845	1846	1847	1848	1849	1850	1851	1852	1853	1854	1855	1856	1857	1858	1859	1860	1861	1862	1863	1864	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364</
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------

建築技工訓練所
今日舉行畢業典禮

香港建築商會與香港中區執督會，為輔導青年就業，籌成建築技工訓練所，於去年聯合發起設立建築技工訓練所，設有泥水、木工兩班，第一期計招收學員十餘人，現已修滿服務，定於今日（九日）在九龍彌敦道中區執督會中心舉行畢業典禮，該所校長陳國棟親臨主持畢業典禮。

平舖

號位設
坡地
下二
合有旺
二號大
二號大
八號大
五號大
元加九

工廠租售

即入二號
合記位大
即入二號
合記位大
即入二號
合記位大

新型洋樓

一梯兩戶
即將入伙

電話：419171 231552 439809 229911

瑞生隆五金

九龍太子道 76-78號 **南廬**
由貳萬餘元起・預售

竹園鳳凰街2至16號 38號巴士站
《近竹園6B、11號巴士站》

鳳凰大樓

街九號和
碧街13
九樓租賃隨時
土瓜
四號七樓空
面積闊大特價
隨時入生年期
交通便利地點

大環
免頂廉
工廠貨倉
官塘像樂街近
租售
住宅洋樓地下

德安大樓 城
大埔道10-12號 城
現貨每呎六十餘 四面
元 送樣則成一樣 十餘

購處：九龍佐
 建下：九龍佐
 電話：八四一五
 彌敦道：八四一五
 利成棧藥業有
 利成棧藥業有
 電話：六六四
 安樂：六六四
 電話：二二二
 地盤：七七二
 (天台及骨位)

洽購處
立信
業有限公司
恒生銀行大廈
七樓
三二八二〇
一四一四一

租務部
電話：八八八、三三三
或各地盤辦事處面

合時
五廠大廈

洽購處
港大道中37號
道生行288室
電話
五三
五六四

萬基大廈

文熙

旺舖

「成功之後，我給你一萬元，而且以後還可再要一萬元。」在一個月內，我發了一萬二千元左右的支票。萬元實在是一個很大的誘惑，何況對母親來說，全明還常常想老人家的晚年日子過得更好些。全明雖然未馬上表示掙扎，但從神往的面色

「陸全明說：『但是，假若估計沒有提供下落的報告，電報來已經五天了，藥方沒有寄回，報紙上落還成一個謎，我怎能接受死下落還成一個謎，我怎能接受』」

「陸全明表示一萬元報酬受之之下，決定下來了。」

「一段影響巨大的計畫就是如此。」

魂：「太太的生日？」林一良說：「有消息，親友也都不在人間了。」

已死，那靈屍

海和陸全明合謀

美麗的環境，醉人的甜情蜜意的享受，增加不可磨滅的印象，情侶們的最喜愛的時光予以利用了。秦燕姬暗

自拔除了。

這一夕，文雅昂白

夜色，這是促進越發騰上心頭，辰美景，一向是文錦卻更加覺得，盆竹無由

都交給你丁，你是我的
我便沒有靈魂！
文錦引手輕輕的
「我們既然都是
這還有什麼分開之
永結同心，誓不相負
我的義務，你放心
人，且一舉雙得」

魂，沒有了你，蕭婉的秀髮，安生，便惹來無限的煩惱財物，也給人巧計騙個這本溯源，實在無話可心直受屈辱，巧計巧來

十、在樹林
安妮說的話也有
抓腦袋，正想說些
話已經不由分說，
前面停着一把紅
跑車旁邊，把車門
溫成寶：「進來吧」

裏過一夜，醉醺醺的，羅拔抓緊把身子倒在羅拔的懷裏。笑聲，把安妮的手捉住；「沙沙」車子外面的樹枝，在黑暗壓悶的夜晚不見了，在黑暗中閃爍著紅色的跑車，裏面躲藏著他們互相擁在一起，蕩漾。

孫行者外

朱八戒正站在大堂，起初幹一份工作時，還實有點緊張，過些時候便習慣了，覺得沒有甚麼緊張的，看眾人們都如此守秩序，都是買了票才入場，他這份職業，倒是沒有甚麼事情好擔心的，當下他正在大堂之內踱着步，那人猶

「老友，認清聲人，我有票。」他把手上的一張票，遞給那差人。那差人一看，果然是一張真票，便把那人放了。那人道：「他兩個朋友沒有？」那人道：「他們兩個朋友，你不同他們要緊子，是你的失職，我同你講，你不要自己不好，如何把實責任推在別人身上。」那人道：「你去捉罷！」那人去捉，如何阻？大家都不發聲，那守門的，便送了主客。